EN: USER INFORMATION

GLOVE STYLE: Palm coated • **LINER:** HPPE, nylon, steel fibre • **COATING:** Nitrile foam
USE: Gloves are designed to protect against intermediate risk which may include General material handling, assembly and maintenance glove providing protection against slip, dirt and moderate mechanical workload. Suitability of the product is to be ascertained per each particular work application as part of the end users risk assessment program. Use protective gloves only for the intended use and the right size. Check for damage before use, Never use damage glove. • **CLEANING/MAINTENANCE** Check that the glove does not present holes, cracks, tears, colour change..., and discard any glove presenting such defects. Gloves should not be left in contaminated condition if reuse is intended in which case gloves should be cleaned as far as possible. To clean, wipe with a damp cloth. **Note: The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown on the table overleaf.** • **STORAGE** Ideally stored in dry conditions between 10°C and 30°C in the original packaging and sheltered from direct light. Do not exceed 40°C. If the materials constituting the gloves are known to lose their performances during recommended storage please ensure that the storage will not change the glove characteristics significantly • **OBSOLESCENCE** When stored as recommended, the gloves will not suffer a change in mechanical properties for up to three years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and it is the responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use. • **GENERAL** None of the materials or processes used in the manufacture of these products is known to be harmful to the wearer. If reaction was to occur, then obtain medical assistance. Inappropriate glove use:- Tactile sensitivity and dexterity reduces with a poor-fitting glove, which can cause fatigue in the hands and fingers. Wrong size and poor fitting lead to poor hand protection. Glove donning:- Choose the appropriate glove size. Check for any physical damages or contamination prior to each use of the glove. Discard if there is any damage or contaminant. Glove doffing:- Remove the glove as soon as you see wearing or damage. When the glove is covered in a contaminant that is not removable or presents a potential hazard it is advisable to ease left and right gloves off alternately using the gloved hand so that the gloves are removed without the contaminant contacting the skin. Hand Hygiene:- To maintain hand hygiene wash hands thoroughly before donning gloves and after removing gloves. • **CAUTION! Avoid using near moving machinery due to entanglement hazard.** • **PLEASE NOTE** The results of the physical tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the end user and not the manufacturer to determine glove suitability for the intended use. To request our other available language versions of this information sheet, or for further information on this product please contact our sales team on sales@globusgroup.com or refer to our website www.globusgroup.com. To access and download Declaration of Conformity please visit gg-doc.com/skytec.

DE: BENUTZERINFORMATIONEN

HANDSCHUHSTIL: Handfläche beschichtet • **FUTTER:** HPPE, Nylon, Stahlfaser • **BESCHICHTUNG:** Nitril-Schaumstoff
VERWENDUNG: Die Handschuhe schützen vor Zwischenrisiken, einschließlich allgemeiner Materialhandhabung, Montage und Wartung, sie bieten Schutz vor Schlupf, Schmutz und mäßiger mechanischer Arbeitsbelastung. Die Eignung des Produkts ist im Rahmen einer Risikoberwertung des Endnutzers für jede einzelne Arbeitsanwendung zu ermitteln. Verwenden Sie Schutzhandschuhe nur für den dafür vorgesehenen Verwendungszweck und in der richtigen Größe. Vor Gebrauch auf Beschädigungen prüfen. Niemals einen beschädigten Handschuh verwenden. • **REINIGUNG/WARTUNG** Stellen Sie sicher, dass der Handschuh keine Löcher, Risse, Farbveränderungen usw. aufweist und entsorgen Sie alle Handschuhe, die solche Mängel betreffen könnten. Handschuhe sollten nicht in kontaminierten Bereichen zurückgelassen werden, falls eine erneute Verwendung beabsichtigt wird. In diesem Fall sollten die Handschuhe so gut wie möglich gereinigt werden. Zur Reinigung mit einem feuchten Tuch abwischen. **Hinweis: Die Leistungsmerkmale getragener und gewaschener Handschuhe können von den in der Tabelle auf der Rückseite angegebenen Ergebnissen abweichen.** • **AUFBEWAHRUNG** Idealerweise werden sie in trockenen Bedingungen zwischen 10°C und 30°C in der Originalverpackung und vor direkter Lichteinstrahlung geschützt aufbewahrt. Die Höchsttemperatur darf 40°C nicht übersteigen. Bei unsachgemäßer Lagerung und Lagerungszeit, können die Handschuhe ihre Materialeigenschaften verlieren. Deshalb achten Sie bitte unbedingt darauf, dass die Handschuhe ordnungsgemäß gelagert werden müssen, um die Handschuheigenschaften nicht zu beeinträchtigen. • **ÜBERALTERUNG** Bei einer Aufbewahrung gemäß den Empfehlungen ändern sich die mechanischen Eigenschaften der Handschuhe bis zu drei Jahre ab Fertigungsdatum nicht. Die Haltbarkeit kann nicht genau angegeben werden und ist von der Anwendung abhängig. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die Eignung der Handschuhe für den Verwendungszweck zu bestimmen. • **ALLGEMEINES** Keines der in der Fertigung dieses Produkts verwendeten Materialien oder Verfahren ist als fur den Trager schadlich bekannt. Lassen Sie sich im Falle einer Reaktion arztlich behandeln Unsachgemase Verwendung von Handschuhen: Die taktile Sensibilitat und Geschicklichkeit verringert sich bei einem schlecht sitzenden Handschuh, was zu Ermudung der Hande und Finger fuhren kann. Falsche Grose und schlechte Passform fuhren zu schlechtem Handschutz. Anziehen von Handschuhen: Wahlen Sie die passende Handschuhgrose aus. Prufen Sie vor jedem Gebrauch des Handschuhs ob physische Beschadigungen oder Verunreinigungen zu sehen sind. Bei Beschadigungen oder Verunreinigungen sind die Handschuhe zu entsorgen. Ausziehen des Handschuhs: Ziehen Sie den Handschuh aus, sobald Sie Abnutzungserscheinungen oder Beschadigungen daran feststellen. Wenn der Handschuh mit einer nicht zu entfernenden Verunreinigung bedeckt ist oder eine potenzielle Gefahr darstellt, ist es ratsam, den linken und rechten Handschuh abwechselnd mit der behandschuhten Hand auszuziehen, damit die Handschuhe ohne Kontakt der Verunreinigung mit der Haut entfernt werden konnen. Handhygiene: Um die Handhygiene aufrecht zu erhalten, waschen Sie sich grundlich die Hande, bevor und nachdem Sie die Handschuhe an- und ausziehen. • **VORSICHT! Nicht in der Nähe beweglicher Maschinen verwenden – es besteht Einzugsgefahr!** • **BITTE BEACHTEN** Die Ergebnisse der physikalischen Tests sollten bei der Auswahl der Handschuhe helfen. Jedoch muss klar sein, dass die tatsächlichen Einsatzbedingungen nicht simuliert werden können und der Endnutzer und nicht der Hersteller dafür verantwortlich ist, die Eignung der Handschuhe für den Verwendungszweck zu bestimmen. Bitte wenden Sie sich per E-Mail an sales@globusgroup.com an unser Vertriebsteam oder besuchen Sie unsere Webseite unter www.globusgroup.com, um dieses Datenblatt in einer anderen Sprache oder weitere Informationen zu diesem Produkt anzufordern. Die Konformitätserklärung ist auf gg-doc.com/skytec verfügbar und kann heruntergeladen werden.

ES: INFORMACIÓN DEL USUARIO

ESTILO DE GUANTE: Palma recubierta • **FORRO:** Polietileno de altas prestaciones (HPPE), nailon, fibra de acero • **RECUBRIMIENTO:** Espuma de nitrilo
USO: Los guantes están diseñados para proteger contra riesgos intermedios que pueden incluir el manejo, montaje y mantenimiento general de materiales, proporcionando protección contra resbalones, suciedad y carga de trabajo mecánica moderada. La idoneidad del producto debe determinarse para cada aplicación de trabajo en particular como parte del programa de evaluación de riesgos de los usuarios finales. Utilice guantes de protección únicamente para el uso previsto y del tamaño adecuado. Compruebe si hay daños antes de usar, nunca use guantes dañados. • **LIMPIEZA / MANTENIMIENTO** Controlar que el guante no presente agujeros, grietas, roturas, cambio de color... y desechar cualquier guante que presente tales defectos. Los guantes no deben dejarse contaminados si se pretende reutilizarles, en cuyo caso deberán limpiarse en la mayor medida posible. Para limpiar, frotar con un paño húmedo. **Nota: Las características de rendimiento de los guantes gastados y lavados pueden diferir de los resultados mostrados en la tabla al dorso** • **almacenamiento** Almacenar idealmente en condiciones secas entre 10°C y 30°C en el embalaje original y protegidos de la luz directa. No exceder los 40°C. • **OBSOLESCENCIA** Cuando se almacenan como se recomienda, las propiedades mecánicas de los guantes no sufrirán ningún cambio durante un periodo de hasta tres años desde la fecha de fabricación. La vida útil no puede especificarse y depende de la aplicación, por lo que es responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad del guante para su uso previsto. • **GENERAL** No hay conocimiento de que alguno de los materiales o procesos utilizados en la fabricación de estos productos sea perjudicial para el usuario. Si se produjera alguna reacción, solicite asistencia medica. Uso inadecuado de los guantes: La sensibilidad tactil y la maniobrabilidad se reducen en caso de un mal ajuste de los guantes, lo que puede provocar fatiga en las manos y los dedos. El uso de tamanos inadecuados o la falta de ajuste pueden provocar una mala proteccion de las manos. Colocacion de los guantes: Escoja un tamano adecuado. Cada vez que vaya a utilizar los guantes, compruebe si existen danos fisicos o contaminacion y, si es asi, tirelos. Retirada de los guantes: Quitese inmediatamente los guantes si detecta desgaste o danos. Si los guantes estan manchados con un contaminante que no puede eliminarse o que supone un posible riesgo, se recomienda sacar los guantes izquierdo y derecho alternativamente con la mano cubierta de modo que puedan retirarse sin que el contaminante entre en contacto con la piel. • **¡PRECAUCIÓN! Evite el uso cerca de maquinaria móvil debido al peligro de enganche.** • **TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE** Los resultados de las pruebas físicas deberían ayudar a la selección de guantes, aunque debe entenderse que las condiciones reales de uso no pueden simularse y será responsabilidad del usuario final, y no del fabricante, determinar la idoneidad de los guantes para el uso previsto. Para solicitar esta hoja informativa en otras versiones de idiomas, o para obtener más información sobre este producto, póngase en contacto con nuestro equipo de ventas en sales@globusgroup.com o consulte nuestro sitio web www.globusgroup.com. Para acceder y descargar la Declaración de conformidad, visite gg-doc.com/skytec

FR: INFORMATION DE L'UTILISATEUR

STYLE DE GANT: Enduction totale • **DOUBLURE:** PEHP, nylon, fibre d'acier • **ENDUCTION:** Mousse nitrile
UTILISATION: Les gants sont conçus pour protéger contre les risques intermédiaires qui peuvent inclure la manutention, l'assemblage et l'entretien général du matériel, offrant une protection contre le glissement, la saleté et une charge de travail mécanique modérée. L'adéquation du produit doit être vérifiée pour chaque application de travail particulière dans le cadre du programme d'évaluation des risques des utilisateurs finaux. Utilisez des gants de protection uniquement pour l'usage prévu et la bonne taille. Vérifiez les dommages avant utilisation, n'utilisez jamais de gants endommagés. • **NETTOYAGE / ENTRETIEN** Vérifiez que le gant ne présente pas de trous, fissures, déchirures, changement de couleur..., Et jetez tout gant présentant de tels défaut. Les gants ne doivent pas être laissés dans un environnement contaminé s'il est prévu de les réutiliser. Dans ce cas, les gants doivent impérativement être soigneusement nettoyés. Pour nettoyer, essuyez avec un chiffon humide. **Remarque: Les performances des gants déjà utilisés peuvent être différentes des résultats affichés sur le tableau au verso.** • **STOCKAGE** Idéalement, le stockage doit se faire dans un endroit sec à une température comprise entre 10°C et 30°C dans l'emballage d'origine et à l'abri de la lumière directe du soleil. La température ne doit en aucun cas dépasser 40°C. Si les matériaux constituant les gants sont connus pour perdre leurs performances pendant la durée de stockage recommandée, veuillez vous assurer que le stockage ne modifiera pas de manière significative les caractéristiques des gants. • **OBSOLESCENCE** S'ils sont conservés aux conditions conseillées, leurs propriétés mécaniques resteront les mêmes pendant au moins trois ans à partir de leur date de fabrication. La durée de vie ne peut pas être indiquée car elle dépend de l'utilisation qui est faite du produit. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. • **GÉNÉRALITÉS** Les materiaux ou processus utilises au cours de la fabrication de ces produits ne sont pas nocifs pour l'utilisateur. En cas de reaction, veuillez contacter un medecin Utilisation inappropriee des gants : - La sensibilite tactile et la dexterite diminuent avec un gant mal ajuste, ce qui peut entrainer une fatigue des mains et des doigts. Une taille incorrecte et un mauvais ajustement entrainent une mauvaise protection des mains. Enfilage des gants : - Choisissez la taille de gant appropriee. Verifiez l'absence de dommages physiques ou de contamination avant chaque utilisation du gant. Jeter s'il y a des dommages ou des contaminants. Retrait du gant : - Retirez le gant des que vous constatez une usure ou des dommages. Lorsque le gant est recouvert d'un contaminant qui n'est pas amovible ou presente un danger potentiel, il est conseille d'enlever alternativement les gants gauche et droit en utilisant la main gantee afin que les gants soient retires sans que le contaminant n'entre en contact avec la peau. Hygiene des mains : Pour maintenir l'hygiene des mains, lavez-vous soigneusement les mains avant d'enfiler et apres avoir enleves les gants. • **ATTENTION ! Ne pas utiliser à proximité de machine en mouvement pour éviter tout danger de happement.** • **REMARQUE** TLes résultats des essais physiques doivent aider à choisir la bonne paire de gants. En revanche, nous vous rappelons qu'il est impossible de simuler les différentes conditions d'utilisation. Par conséquent, il incombe à l'utilisateur, et non pas au fabricant, de s'assurer que les gants conviennent à l'utilisation pour laquelle ils sont prévus. Pour obtenir une version de cette fiche d'informations dans une autre langue ou plus de renseignements sur ce produit, veuillez contacter notre équipe commerciale à sales@globusgroup.com ou vous rendre sur notre site Web sur www.globusgroup.com Pour accéder et télécharger la déclaration de conformité, merci de visiter gg-doc.com/skytec.

HI: प्रयोक्ता सूचनाएं

दस्ताने की शैली: पाम लेपित • एच.पी.पी.ई., नाइलोन, स्टील फाइबर • कोटिंग: नाइट्राइल फोम
उपयोग: दस्तानों को इंटरमीडिएट जोखिम के सापेक्ष सुरक्षा के लिए डिज़ाइन किया गया है जिसमें सामान्य सामग्री हैंडलिंग, असेंबली और रखरखाव शामिल हैं। ये दस्ताने फिसलन, मिट्टी और औसत दर्जे के मैकेनिकल भार के सापेक्ष सुरक्षा प्रदान करते हैं। अंतिम उपयोगकर्ता जोखिम मूल्यांकन कार्यक्रम के एक भाग के अनुसार प्रत्येक कार्य के अनुप्रयोग के आधार पर उत्पाद की उपयुक्तता का पता किया जाना है। सुरक्षा देने वाले दस्तानों को केवल अभीष्ट उपयोग के लिए और सही आकार में उपयोग करें। उपयोग से पहले किसी खराबी की जांच करें, किसी क्षतिग्रस्त दस्ताने को कभी भी उपयोग न करें। • चेक करें कि दस्ताने में छेद, चिटकन, फटन, रंग के बदलाव आदि न हों, और ऐसी किन्ही भी खराबियों वाले दस्तानों को बाहर निकाल दें। यदि जाती है तो उनका निपटान किया जाना चाहिए। यदि फिर से इस्तेमाल किया जाना हो तो दस्तानों को संदूषित स्थिति में नहीं छोड़ा जाना चाहिए और ऐसे मामले में दस्ताने को यथासंभव साफ किया जाना चाहिए। साफ करने के लिए, किसी गीले कपड़े से पोछे। ध्यान दें: फटे पुराने और लॉड्री किए हुए दस्तानों की निष्पादन संबंधी विशेषताएं टेबल ओवरलीफ पर दिखाए गए परिणामों से अलग हो सकती हैं। • भंडारण आदर्श रूप से शुष्क स्थिति में 10°C और 30°C के बीच मूल पैकिंग में भंडारित किया गया और सीधे प्रकाश से बचाया गया हो। 40°C से ज्यादा न हो। यदि अनुशंसित भंडारण अवधि के दौरान दस्तानों की बनाने में लगी सामग्री की कार्यशीलता समाप्त होने वाली हो तो कृपया सुनिश्चित करें कि भंडारण के कारण दस्ताने के गुणों में बहुत अधिक बदलाव न पैदा न हो। • बहुत पुराना हो जाना (OBSOLESCENCE) जब संस्तुति के अनुसार भंडारित किया गया हो तो दस्तानों की विनिर्माण की तारीख से तीन वर्षों तक यांत्रिक प्रोपर्टी में कोई बदलाव नहीं आएगा। सेवाकाल को निर्धारित नहीं किया जा सकता और इसके प्रयोग पर निर्भर करता है और यह प्रयोग की जिम्मेदारी है कि इसके वांछित प्रयोग के लिए दस्ताने की उपयुक्तता को सुनिश्चित करे। • सामान्य इन उत्पादों के विनिर्माण में प्रयुक्त कोई भी सामग्री या प्रक्रिया पहनने वाले के लिए हानिकारक नहीं है। यदि कोई प्रतिक्रिया होती है तो चिकित्सीय सहायता लें। सावधानी! उलझ जाने के जोखिम के कारण से किसी चलती हुई मशीनरी के करीब जाने से बचें।दस्ताने का गलत उपयोग:- खराब फिटिंग वाले दस्ताने से स्पर्श का एहसास और कार्य-कुशलता कम होती है, जिससे हाथों और उंगलियों में थकान पैदा हो सकती है। गलत साइज़ और खराब फिटिंग के कारण हाथों की सुरक्षा सही तरीके से नहीं हो पाती है। दस्ताने पहनना:- उपयुक्त साइज़ के दस्ताने चुनें। दस्ताने को उपयोग करने से पहले इनके क्षतिग्रस्त होने या गंदे (संदूषित) होने की जांच हर बार करें। यदि कोई क्षति या गंदगी(संदूषण) हो तो इसे उपयोग न करें। दस्ताने को निकालना:- जैसे ही दस्ताने पर क्षति या गंदगी(संदूषण) दिखे तो दस्ताने को निकाल दें। जब दस्ताने पर कोई ऐसी गंदगी लगी हो जिसे हटाया न जा सके या वो कोई संभावित खतरा पैदा करे तो बाएं और दाएं दस्तानों को एक-एक करके दस्ताने वाले हाथों का उपयोग करते हुए इस तरह से निकाल दें कि वह गंदगी(संदूषण) त्वचा पर न लगे। हाथों की स्वच्छता:-हाथों की स्वच्छता को बनाए रखने के लिए दस्ताने पहनने से पहले व उतारने के बाद हाथों को अच्छी तरह से धो लें। • कृपया ध्यान करेंभीतिक परीक्षणों के परिणामों से दस्ताने चुनने में मदद मिलेगी, तथापि यह समझा जाना चाहिए कि प्रयोग की वास्तविक स्थितियों का अनुकरण नहीं किया जा सकता और वांछित प्रयोग के लिए दस्ताने की उपयुक्तता को निर्धारित करना अंतिम प्रयोक्ता की जिम्मेदारी है, न कि विनिर्माता की। इस सूचना पत्रक के किसी अन्य भाषा में उपलब्ध संस्करण का अनुरोध करने के लिए, या इस उत्पाद के बारे में अधिक जानकारी के लिए, कृपया हमारी बिक्री टीम ने sales@globusgroup.com पर संपर्क करें या हमारी वेबसाइट www.globusgroup.com पर जाएं। अनुकूलता घोषणा (Declaration of Conformity) तक पहुंचने और डाउनलोड करने के लिए, कृपया gg-doc.com/skytec पर जाएं.

IT: INFORMAZIONI UTENTE

STILE DEL GUANTO: Palmo rivestito • **FODERA:** HPPE, nylon, fibra di acciaio • **RIVESTIMENTO:** Schiuma di nitrile
USO: I guanti sono progettati per proteggere dai rischi intermedi che possono includere la manipolazione generale dei materiali, l'assemblaggio e la manutenzione fornendo protezione contro lo scivolamento, lo sporco e un carico di lavoro meccanico moderato. L'idoneità del prodotto deve essere accertata per ogni particolare applicazione lavorativa nell'ambito del programma di valutazione dei rischi degli utenti finali. Utilizzare guanti protettivi solo per l'uso previsto e della taglia corretta. Verificare la presenza di danni prima dell'uso, non usare mai guanti danneggiati • **PULIZIA / MANUTENZIONE** Verificare che il guanto non presenti buchi, crepe, strappi, cambiamenti di colore ... e scartare qualsiasi guanto che presenti tali difetti. I guanti non devono essere lasciati in condizioni di contaminazione nel caso in cui si intenda riutilizzarli; i guanti dovranno essere puliti nel migliore dei modi possibili. Per pulire, strofinare con un panno umido. **Nota: Le caratteristiche di prestazione di guanti usurati e riutilizzati possono differire rispetto ai risultati riportati nella tabella sul retro** • **CONSERVAZIONE** Da conservare in un luogo asciutto con una temperatura compresa tra 10°C e 30°C, nella confezione originale e al riparo dalla luce diretta. Non superare i 40°C. Nel caso si sia a conoscenza che i materiali che costituiscono i guanti perdano le loro prestazioni durante il periodo di conservazione consigliato, assicurarsi che lo stoccaggio non modifichi in modo significativo le caratteristiche del guanto. • **INVECCHIAMENTO** Se conservati come descritto, i guanti conserveranno le proprietà meccaniche per un periodo di tempo pari a tre anni dalla data di produzione. La vita utile non può essere specificata e dipende dalle applicazioni del prodotto, è responsabilità dell'utente valutare l'idoneità dei guanti per l'uso previsto. • **GENERALE** Nessuno dei materiali o dei processi usati nella produzione di questi prodotti presenta rischi noti per chi li indossa. In caso di reazioni avverse, richiedere assistenza medica. Uso inappropriato del guanto:- La sensibilita tattile e la destrezza si riducono con un guanto poco aderente, che puo causare affaticamento delle mani e delle dita. Dimensioni sbagliate e scarsa vestibilita portano a una scarsa protezione delle mani. Indossare i guanti:- Scegliere la taglia del guanto appropriata. Controllare eventuali danni fisici o contaminazione prima di ogni utilizzo del guanto. Eliminare se ci sono danni o contaminanti. Levata del guanto: - Rimuovere il guanto non appena si vede usura o danneggiamento. Quando il guanto e ricoperto da un contaminante che non e rimovibile o presenta un potenziale pericolo, e consigliabile togliere i guanti sinistro e destro alternativamente usando la mano guantata in modo che i guanti vengano rimossi senza che il contaminante venga a contatto con la pelle. Igiene delle mani: per mantenere l'igiene delle mani, lavarsi accuratamente le mani prima di indossare e togliere i guanti. • **ATTENZIONE! Evitare l'utilizzo in prossimità di macchinari in movimento a causa del rischio di contatto accidentale.** • **NOTA BENE** I risultati dei test fisici aiutano a selezionare i guanti più idonei, si deve tuttavia tenere in considerazione che le condizioni reali d'uso non possono essere simulate ed è responsabilità dell'utente e non del produttore determinare l'idoneità del guanto per l'uso previsto. Per richiedere queste informazioni in una lingua diversa o per ottenere maggiori informazioni su questo prodotto, vi invitiamo a contattare il nostro team di vendita a sales@globusgroup.com oppure a visitare il nostro sito internet www.globusgroup.com. Per accedere e scaricare la Dichiarazione di Conformità visitate gg-doc.com/skytec.

NL: GEBRUIKERSINFORMATIE

HANDSCHOENSTIJL: Palm gecoat • **VOERING:** HPPE, nylon, staalvezel • **COATING:** Nitrilschuim
GEBRUIK: Handschoenen zijn ontworpen om te beschermen tegen middelmatige risico's, waaronder algemene materiaalbehandeling, montage en onderhoud die bescherming bieden tegen uitglijden, vuil en matige mechanische belasting. De geschiktheid van het product moet voor elke specifieke werktoepassing worden vastgesteld als onderdeel van het risicobeoordelingsprogramma voor eindgebruikers. Gebruik beschermende handschoenen alleen voor het beoogde gebruik en de juiste maat. Controleer voor gebruik op schade. Gebruik nooit een beschadigde handschoen. • **REINIGING/ONDERHOUD** Controleer of de handschoen geen gaten, barsten, scheuren, kleurverandering... Vertoont, en gooi handschoen met dergelijke defecten weg. In dat geval moeten handschoenen zo goed mogelijk gereinigd worden. Schoonwegen met een vochtige doek om schoon te maken. **Opmerking: De prestatie-eigenschappen van versleten en gewassen handschoenen kan verschillen van de resultaten die in de volgende tabel staan** • **OPSLAGE** In het ideale geval opgeslagen in droge omstandigheden tussen 10°C en 30°C in de oorspronkelijke verpakking en beschermd tegen direct zonlicht. De opslagtemperatuur mag niet meer bedragen dan 40°C. Als bekend is dat de materialen waaruit de handschoenen bestaan hun prestaties verliezen tijdens de aanbevolen opslagtijd, zorg er dan voor dat de opslag de eigenschappen van de handschoen niet significant verandert. • **VEROUDERING** Wanneer de handschoenen worden opgeslagen zoals aanbevolen, ondergaan deze geen verandering in mechanische eigenschappen gedurende tot maar liefst drie jaar vanaf de productiedatum. De levensduur kan niet worden gespecificeerd en hangt af van de toepassing en het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de geschiktheid van de handschoen voor zijn beoogde gebruik te beoordelen. • **ALGEMEEN** Geen van de materialen of processen die worden gebruikt bij de productie van deze producten staat bekend als zijnde schadelijk voor de drager. Roep medische hulp indien een reactie optreedt. Ongepast gebruik van handschoenen: - Tastgevoeligheid en vingervaardigheid neemt af bij een slecht passende handschoen, wat vermoeidheid in handen en vingers kan veroorzaken. Verkeerde maat en slechte pasvorm leiden tot slechte handbescherming. Handschoen aantrekken:- Kies de juiste handschoenmaat. Controleer voor elk gebruik van de handschoen op fysieke schade of verontreiniging. Gooi weg als er schade of verontreiniging is. Uittrekken van de handschoen: - Trek de handschoen uit zodra u slijtage of beschadiging ziet. Als de handschoen is bedekt met een verontreiniging die niet verwijderbaar is of een potentieel gevaar oplevert, is het raadzaam om de linker- en rechterhandschoenen afwisselend met de gehandschoende hand uit te trekken, zodat de handschoenen worden verwijderd zonder dat de verontreiniging in contact komt met de huid. Handhygiene: - Om de handhygiene te behouden, wast u de handen grondig voordat u handschoenen aantrekt en uittrekt. • **OPGELET! Vermijd het gebruik in de buurt van bewegende machines omwille van het risico op verstrikking.** • **OPGELET** De resultaten van de fysieke tests moeten helpen bij de keuze van de handschoen, maar men dient te begrijpen dat de werkelijke gebruiksomstandigheden niet gesimuleerd kunnen worden en het is de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker en niet van de fabrikant om de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde doel vast te leggen. Als u onze andere beschikbare taalversies van dit informatieblad wilt aanvragen of als u meer informatie wenst over dit product, dient u contact op te nemen met ons salesteam op sales@globusgroup.com of verwijs naar onze website www.globusgroup.com. Voor het openen en downloaden van de Conformiteitsverklaring gaat u naar gg-doc.com/skytec.

PL: INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

KRÓJ RĘKAWICY: Powleczona część chwytna • **WYŚCIÓŁKA:** HPPE, nylon, włokno stalowe • **POWŁOKA:** Pianka nitrylowa
ZASTOSOWANIE: Rękawice są przeznaczone do ochrony przed pośrednim ryzykiem, które może obejmować ogólne obchodzenie się z materiałem, montaż i konserwację, zapewniając ochronę przed poślizgnięciem, zabrudzeniem i umiarkowanym obciążeniem mechanicznym. Przydatność produktu należy sprawdzić dla każdego konkretnego zastosowania w ramach programu oceny ryzyka użytkownika końcowego. Używaj rękawic ochronnych tylko do zamierzonego zastosowania i w odpowiednim rozmiarze. Przed użyciem sprawdź, czy rękawica nie ma uszkodzeń. Nigdy nie używaj uszkodzonej rękawicy. • **CZYSZCZENIE/ KONSERWACJA** Sprawdź, czy rękawica nie ma dziur, pęknięć, rozdarć, zmiany koloru... I wyrzuć wszelkie rękawice wykazujące takie wady. Jeśli planuje się ponowne użycie, nie można pozostawiać rękawic w zanieczyszczonym stanie, należy je oczyścić na tyle, na ile jest to tylko możliwe. Aby oczyścić rękawice należy przetrzeć je wilgotną szmatką. **Uwaga: Właściwości rękawic wypranych i używanych mogą odbiegać od rezultatów przedstawionych w tabeli na następnej stronie** • **PRZECHOWYWANIE** Najlepiej przechowywać w suchych miejscu w temperaturze od 10°C do 30°C w oryginalnym opakowaniu i osłonięte przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie przechowywać w temperaturze powyżej 40°C. Jeśli wiadomo, że materiały, z których wykonane są rękawice, tracą swoje właściwości podczas zalecanego okresu przechowywania, należy upewnić się, że sposób przechowywania nie zmieni znacząco właściwości rękawic. • **OKRES PRZYDATNOŚCI** O ile rękawice będą przechowywane zgodnie z zaleceniami, ich właściwości mechaniczne nie ulegną zmianie przez okres do trzech lat od daty wyprodukowania. Nie jest możliwe podanie okresu przydatności rękawic, który zależy od sposobu ich użytkowania. Użytkownik jest odpowiedzialny za ustalenie, czy rękawice nadają się do danego zastosowania. • **INFORMACJE OGÓLNE** Żadnym z zastosowanych materiałów ani procesów produkcyjnych tych produktów nie jest szkodliwy dla użytkownika. W razie jednak pojawienia się reakcji, należy uzyskać pomoc lekarską. Niewłaściwe użycie rękawic:- Wrażliwość dotykowa i zręczność ulegają zmniejszeniu przy źle dopasowanych rękawicach, co może powodować zmęczenie dłoni i palców. Nieprawidłowy rozmiar i źle dopasowanie powodują zmniejszoną ochronę dłoni. Zakładanie rękawic:- Wybierz odpowiedni rozmiar rękawic. Przed każdym użyciem rękawic należy sprawdzić, czy nie ma żadnych fizycznych uszkodzeń lub zanieczyszczeń. Wyrzuć, jeśli są jakieś uszkodzenia lub zanieczyszczenia. Zdejmowanie rękawic: - Zdejmij rękawicę, gdy tylko zauważysz jej zużycie lub uszkodzenie. Gdy rękawica jest pokryta zanieczyszczeniem, którego nie można usunąć lub stanowi potencjalne zagrożenie, zaleca się zdejmowanie lewej i prawej rękawicy na przemian za pomocą dłoni w rękawiczce, tak aby rękawice zostały usunięte bez kontaktu zanieczyszczenia ze skorą. Higiena rąk: W celu utrzymania prawidłowej higieny rąk należy dokładnie umyć ręce przed założeniem rękawic i po ich zdjęciu. • **UWAGA! Unikać używania w pobliżu urządzeń w ruchu z powodu zagrożenia wciągnięciem.** • **WAŻNE** Wyniki testów fizycznych powinny ułatwić dobór rękawic, niemniej należy pamiętać, że nie jest możliwe odwzorowanie rzeczywistych warunków użytkowania, w związku z czym za ustalenie przydatności rękawic do danego zastosowania odpowiada użytkownik, a nie producent. Aby uzyskać inne dostępne wersje językowe niniejszego arkusza informacyjnego bądź dodatkowe informacje na temat produktu, prosimy skontaktować się z naszym zespołem ds. sprzedaży pod adresem sales@globusgroup.com lub zajrzeć na naszą stronę internetową www.globusgroup.com. Aby uzyskać dostęp i pobrać deklarację zgodności, prosimy zajrzeć na stronę gg-doc.com/skytec.

PT: INFORMAÇÃO PARA O UTILIZADOR

ESTILO DA LUVA: Palma revestida • **FORRO:** HPPE, nylon, fibra de aço • **REVESTIMENTO:** Nitril Kopuk
UTILIZAÇÃO: As luvas foram desenhadas para oferecerem protecção contra riscos intermédios, que podem incluir manuseio geral de materiais, montagem e manutenção, com protecção contra deslizes, sujidade e carga de trabalho mecânica moderada. A adequabilidade do produto é determinada por cada aplicação de trabalho particular, como parte do programa de avaliação de risco dos utilizadores finais. Use luvas protetoras apenas para a utilização pretendida e no tamanho adequado. Certifique-se de que as luvas não apresentam danos antes da utilização e nunca utilize luvas danificadas. • **LIMPEZA/MANUTENÇÃO** Certifique-se de que as luvas não apresentam buracos, fissuras, rasgões, alteração da cor, etc. e descarte qualquer luva que apresente tais defeitos.. As luvas não devem ser deixadas em condições de contaminação se a reutilização for pretendida. Nesse caso, as luvas devem ser limpas até ao nível máximo possível. Para limpar, use um pano húmido. **Nota: as características de desempenho das luvas usadas e lavadas podem ser diferentes dos resultados apresentados no quadro a seguir** • **ARMAZENAMENTO** Idealmente, o armazenamento realiza-se em local seco, em temperaturas que variam entre 10°C e 30°C, na embalagem original e protegido da luz direta. Não ultrapasse os 40°C. Se for o caso em que o material das luvas deve perder o seu desempenho durante o tempo de armazenamento recomendado, deve assegurar que o armazenamento não altere as características das luvas significativamente. • **VALIDADE** Se armazenadas de forma recomendada, as luvas não sofrerão alterações nas propriedades mecânicas durante um máximo de três anos, a partir da data de fabrico. Não é possível especificar a vida útil, dependente da aplicação. É, pois, responsabilidade do utilizador determinar a adequação da luva para a utilização pretendida. • **CONSIDERAÇÕES GERAIS** Nao se conhecem malefícios para o utilizador provenientes de nenhum dos materiais ou processos usados no fabrico destes produtos. Em caso de reacao, procure assistencia medica. Utilizacao inapropriada de luvas: - Em luvas que nao sirvam na perfeicao, a sensibilidade tatil e a destreza sao reduzidas, o que pode levar a fadiga nas maos e nos dedos. Usar o tamanho errado ou um encaixe inadequado leva a uma protecao das maos precaria. Calcar as luvas: - Escolha o tamanho apropriado. Verifique se ha danos fisicos ou contaminacao antes de usar a luva. Elimine se houver danos ou contaminantes. Descalcar as luvas: - Retire as luvas assim que reparar em sinais de desgaste ou danos. Quando as luvas estao cobertas por contaminante que nao seja removivel ou apresentarem um potencial perigo, aconselhamos que retire as luvas da mao esquerda e direita alternadamente, usando a mao com a luva para que as luvas sejam retiradas sem o contaminante entrar em contacto com a pele. Higiene das maos: - Para manter a higiene das maos, lave as maos aprofundadamente antes de calcar as luvas e depois de as descalcar. • **CUIDADO! Evitar o uso perto de maquinaria em movimento devido a risco de emaranhamento.** • **ATENÇÃO** Os resultados dos testes físicos deverão ser úteis para a seleção de luvas. Porém, é necessário compreender que as condições reais de uso não podem ser simuladas e é responsabilidade do utilizador final e não do fabricante determinar a adequação da luva para a utilização pretendida. Para solicitar outras versões de idiomas disponíveis desta folha informativa, ou para obter mais informações sobre este produto, entre em contacto com a nossa equipa de vendas, em sales@globusgroup.com, ou então consulte a nossa página na Internet www.globusgroup.com. Para aceder e descarregar a Declaração de Conformidade, visite gg-doc.com/skytec.

TR: KULLANICI BILGILERI

ELDİVEN STİLİ: Avuç içi kaplı • **ASTARI:** HPPE, naylon, celik elyaf • **KAPLAMA:** Nitril Kopuk
KULLANIM: Eldivenler, orta seviyeli risklere karşı koruma sağlamak için tasarlanmıştır, Bu riskler arasında genel malzeme işlemleri, montaj ve bakım yer alır. Eldivenler kaymaya, kirlere ve orta seviyede mekanik iş yüklerine karşı koruma sağlar. Ürünün uygunluğu, nihai kullanıcının risk değerlendirme programının bir parçası olarak her bir iş için ayrı ayrı onaylanmalıdır. Koruyucu eldivenleri sadece amacına uygun bir şekilde ve doğru büyüklüktе kullanın. Kullanımdan önce hasar olup olmadığını kontrol edin. Asla hasarlı eldivenler kullanmayın. • **TEMİZLİK / BAKIM** Eldivende delik, çatlak, yırtık, renk değişikliği vs. olmadığını kontrol edin ve bu tür kusurlar olan eldivenleri hemen atın.. Temizlemek için nemli bir bezle silin. **Not: Kullanılmış ve yıkanmış eldivenlerin performans özellikleri arka sayfadaki tabloda verilen sonuçlardan farklı olabilir** • **SAKLAMA** Ideal saklama şekli, orijinal ambalajında ve doğrudan ışıktan korunmuş 10°C ila 30°C arasındaki kuru

SKYTEC™

Torq Solano™

EN388:2016 +A1:2018

4X42FP

EN407: 2020

X1XXXX

ANSI/ISEA 105

A6 4 3

ANSI / ISEA 138

Hand size defined in EN ISO 21420:2020 اندازه دست تعریف شده در EN ISO 21420:2020	Glove size اندازه دستکش	Product code کد محصول
Handmaat gedefinieerd in EN ISO 21420:2020	Handschoenmaat	Productcode
Taille des mains définie par la norme EN ISO 21420:2020	Taille de gant	Code produit
Handgrösse gemäss EN ISO 21420:2020	Handschuhgrösse	Produktkennung
हाथ के आकार इसमें परिभाषित हैं EN ISO 21420:2020	दस्ताने का आकार	उत्पाद कोड
Taglia della mano definita in EN ISO 21420:2020	Taglia guanto	Codice prodotto
Rozmiar dłoni określony w EN ISO 21420:2020	Rozmiar rękawicy	Kod produktu
Tamanho da mão definido em EN ISO 21420:2020	Tamanho da luva	Código do produto
Tamaño de mano definido eN EN ISO 21420:2020	Tamaño de guante	Código de producto
El ölçüsünün tanımlandığı yer EN ISO 21420:2020	Eldiven ölçüsü	Ürün kodu
مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه EN ISO 21420:2020	مقاس القفاز	رمز المنتَج
7	S/7	SKG00091FD
8	M/8	SKG00091FF
9	L/9	SKG00091FH
10	XL/10	SKG00091FJ
11	XXL/11	SKG00091FL
12	XXXL/12	SKG00091FN

Products conforms to the requirements of: EU regulation 2016/425 of the European Parliament of the Council as Personal Protective Equipment (PPE)

Producten voldoen aan de eisen van: EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

محصولات مطابق با الزامات: مقررات اتحادیه اروپا 425/2016 پارلمان اروپا شورای به عنوان تجهیزات حفاظت شخصی (PPE) هستند.

Les produits sont conformes aux exigences de: le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement européen en tant qu'équipement de protection individuelle (EPI)

Produkte entsprechen den Anforderungen von: EU-Verordnung 2016/425 des Europäischen Parlaments als persönliche Schutzausrüstung (PSA)

उत्पाद नमिनलविहित आवश्यकताओ की पूर्ति करते हैं, गया व नसी सुरक्षा उपकरण (पी.पी.ई.) पर काउंसिल और यूरोपीय संसद के ननियिम (ईयू) 2016/425

I prodotti sono conformi ai requisiti di: regolamento UE 2016/425 del Parlamento europeo come dispositivi di protezione individuale (DPI)

Produkty spełniają wymagania: rozporządzenie UE 2016/425 Parlamentu Europejskiego jako środki ochrony indywidualnej (SOI)

Produtos conforme os requisitos de: regulamento 2016/425 do Parlamento Europeu e do Concelho relacionado com o Equipamento de Proteção Individual (EPI)

Los productos cumplen con los requisitos de: reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo como Equipo de Protección Personal (EPI)

Ürün aşağıdaki düzenlemelerin gereksinimlerine uygundur:
ve Kişisel Koruyucu Donanımı (KKD) olarak Avrupa Konseyi Parlamentosu/nun 2016/425 sayılı AB yönetmeliği

تتوافق المنتجات مع متطلبات: لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 425/2016 الصادرة عن البرلمان الأوروبي للمجلس بشأن معدات الحماية الشخصية (PPE).

Type examination certificates (Module B) issued by:

Certificaten van typekeuring (module B) afgegeven door:

صادر شده توسط (ماژول B) نوع گواهینامه های آزمون:

Certificats d'examen de type (module B) délivrés par:

Baumusterprüfung zertifikate (Modul B) ausgestellt von:

पूरकार परीक्षण परमाणपत्र (मॉड्यूल बी) जारीकत्ता:

Attestati di esame del tipo (Modulo B) rilasciati da:

Certyfikaty badania typu (moduł B) wydane przez:

Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por:

Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por:

Tip muayene sertifikalarını (Modül B) yayınlayan:

:شهادات اختبار النوع (الوحدة ب) الصادرة عن

EU: CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin, D15 AKK1, Ireland (Notified Body No 2834)

EN388:2016+ A1:2018

4X42FP

Mechanical Hazards Mechanische risico's خطرهای مکانیکی Risques mécaniques	Mechanische Gefahren यांत्रिक खतरे Pericoli meccanici Zagrożenia mechaniczne	Perigos mecânicos Riesgos mecánicos Mekanik Tehlikeler المخاطر الميكانيكية			
0-4	**0-5**	**0-4**	**0-4**	**A-F**	**(P)**
Abrasion resistance (cycles) Schuurbe-stendigheid (cycli) مقاومت در برابر سایش (چرخه) Résistance à l'abrasion (cycles)	Blade cut resistance (factor) Snijweerstand (factor) مقاومت در برابر برش با تیغه (عامل) Résistance à la coupure de lame (facteur)	Tear resistance (newton) Scheurbesten-digheid (Newton) مقاومت در برابر پارگی (نیوتن) Résistance à la déchirure (newton)	Punture resistance (newton) Lekbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن) Résistance à la perforation (newton)	TDM cut resistance (ISO 13997) TDM snijweerstand (ISO 13997) مقاومت در برابر برش TDM (بر اساس ISO 13997) Test TDM de résistance à la coupure (ISO 13997)	Impact resistance Impactbest-endigheid مقاومت در برابر ضربه Résistance à l'impact
Abriebfestigkeit (Zyklen) अपघरषण परतरिोध (साइकलि) Resistenza all'abrasione (cicli) Odporność na otarcie (cykl) Resistência à abrasão (ciclos) Resistencia a la abrasión (ciclos) Aşınma direnci (çevrimler) (الدورات) مقاومة التآكل	Klingenschnittfestigkeit (Faktor) ब्लेड कट परतरिोध (फैक्टर) Resistenza al taglio con lama (fattore) Odporność na przecięcie ostrzem (współczynnik) Resistência ao corte (factor) Resistencia al corte de cuchilla (factor) Bıçak kesme direnci (faktör) (عامل) مقاومة شفرات القطع	Reißfestigkeit (Newton) टवियर परतरिोध (न्यूटन) Resistenza all' usura (newton) Odporność na rozdarcie (Newton) Resistência ao rasgamento (newton) Resistencia al desgarro (newton) Yırtılma direnci (newton) (نيوتن) مقاومة التمزق	Durchstoßfestigkeit (Newton) पंक्चर परतरिोध (न्यूटन) Resistenza alla foratura (newton) Odporność na przekłucie (Newton) Resistência à perfuração (newton) Resistencia a la perforación (newton) Delinme direnci (newton) (نيوتن) مقاومة الثقوب	TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997) TDM कट परतरिोध (ISO 13997) Resistenza al taglio TDM (ISO 13997) Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997) Resistência ao corte TDM (ISO 13997) Resistencia al corte TDM (ISO 13997) TDM Kesme Direnci (ISO 13997) مقاومة القطع TDM (ISO 13997)	Schlagzähigkeit प्रभाव परतरिोध Resistenza all'impatto Odporność na uderzenie Resistência ao impacto Resistencia al impacto Darbe Direnci مقاومة للصدمات (ك.ث.ن)

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand.Impact Protection applies to knuckles and back of hand • WARNING – Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk opde achterkant van de hand werd getest • Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand • WAARSCHUWING – Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتایج از قسمت کف دستکش گرفته می‌شود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال می‌شود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی‌شود.

Ces résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main • AVERTISSEMENT – La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfl äche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitspfung • Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken • ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

परीक्षण परिणाम, प्रभाव के उस परतरिोध के सविाए दस्ताने के हथेली क्षेत्र से लिए जाते हैं जिसे हाथ के पछिले भाग से लिया जा सकता है। प्रभाव संरक्षण उंगली की गाँठों और हाथ के पछिले भाग पर लागू होता है। चेतावनी – प्रभाव संरक्षण उंगलियों पर लागू नहीं होता।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano • La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano • ATTENZIONE – La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy • Ochrona przed uderzeniem dotyczy knykci oraz wierzchu dłoni • OSTRZEŻENIE – Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão • A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão • AVISO – A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano • La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano • ADVERTENCIA – La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe direnci dışında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmiştir • Parmak eklemlerinde ve elin arka kısmında Darbelere Karşı Koruma mevcuttur • UYARI - Parmaklarda darbelere karşı koruma mevcut değildir

تؤخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في القفازات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يُمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل وظهر اليد. تحذير - لا تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع.

X = test not performed X = test niet uitgevoerd X= تست انجام نشده است	X = Test non effectué X = Test nicht durchgeführt X = परीक्षण नहीं कयिा	X = test non eseguito X = test nie został wykonany X = teste não realizado	X = prueba no realizada X = test yapılmadı X= الاختبار لم يتم

Warning: if dulling happens during the cut resistance test, the coup test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance results.
Warnung: Wenn während des Schnitt widerstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.
Advertencia: si ocurre un contundente durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de la "coup test" son solo indicativos, mientras que la resistencia al corte TDM son los resultados de rendimiento de referencia.
Attention: si un émoussement se produit pendant le test de résistance à la coupure, les résultats du coup test ne sont qu'indicatifs tandis que la résistance à la coupure TDM est les résultats de performance de référence.
चेतावनी: यदि कट परतरिोध परीक्षण के दौरान सुस्त होता है, तो "तथ्तापलट परीक्षण" परणिाम केवल संकेत कर रहे हैं जबकि TDM कट परतरिोध संदर्भ प्रदर्शन परणिाम हैं।
Attenzione: se si verifica opacizzazione durante il test di resistenza al taglio, i risultati del "coup test" sono solo indicativi mentre la resistenza al taglio TDM è il risultato delle prestazioni di riferimento.
Waarschuwing: als er stomp optreedt tijdens de snij weerstandstest, zijn de resultaten van de "coup-test" slechts indicatief, terwijl de TDM-snijweerstand de referentieprestatieresultaten zijn.
Ostrzeżenie: jeśli stępienie wystąpi podczas testu odporności na przecięcie, wyniki „coup test" mają jedynie charakter informacyjny, podczas gdy odporność na przecięcie TDM jest wynikami referencyjnymi.
Aviso: se o contundente ocorrer durante o teste de resistência de corte, os resultados do "coup test" são apenas indicativos, enquanto a resistência de corte TDM é o resultado de desempenho de referência.
Uyarı: Kesilme direnci testi sırasında künt meydana gelirse, "coup test" sonuçları yalnızca gösterge niteliğindedir, TDM kesilme direnci referans performans sonuçlarıdır.
تكون إرشادية فقط بينما مقاومة COUPE تؤخذ نتائج الاختبار من منطقة كف القفازات تحذير: إذا حدث التباطؤ أثناء اختبار مقاومة القطع ، فإن نتائج اختبار ال هي نتائج الأداء المرجعية TDM قطع

EN 407:2020

X 1 X X X X

Heat and Flame Hitte en vlam گرما و شعله Chaleur et flamme		Hitze und Flammen ताप और लपट Calore e fiamme Cieplo i plomieniem		Calor e chama Calor y llama viva Isı ve Ateş الحرارة و اللهب	
0-4	**0-4**	**0-4**	**0-4**	**0-4**	**0-4**
Limited flame spread Beperkte vlamverspreiding کنش سوختن Propagation de flamme limitée Begrenzte Entflammbarkeit सीमति आंच फैल गई Propagazione limitata della fiamma Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia Propagação de chama limitada Propagación de llama limitada Sınırlı alev yayılması السلاك عند الاحتراق	Contact Heat Resistance Contact hittebestendigheid مقاومت در برابر گرمای تماسی Résistance à la chaleur de contact Widerstand gegen Kontaktwärme संपर्क ताप परतरिोधक Resistenza al calore da contatto Odporność na cieplo kontaktowe Resistência ao calor por contacto Resistencia al calor por contacto Isı Direnci Teması مقاومة الحرارة المباشرة	Convective Heat Resistance Convectieve hittebestendigheid مقاومت در برابر گرمای همرفتی Résistance à la chaleur convective Widerstand gegen Konvektionswärme संवहनी ताप परतरिोधक Resistenza al calore convettivo Odporność na cieplo konwekcyjne Resistência ao calor por convecção Resistencia al frío por convección Konvektif Isı Direnci مقاومة الحمل الحراري	Radiant Heat Resistance Stralingshitte-bestendigheid مقاومت در برابر گرمای تابشی Résistance à la chaleur radiante Widerstand gegen Strahlungswärme विकिरित ताप परतरिोधक Resistenza al calore radiante Odporność na cieplo promieniowania Resistência ao calor radiante Resistencia al calor radiante Radyant Isı Direnci مقاومة الاشعاع الحراري	Resistance to Small Drops Of Molten Metal Weerstand tegen kleine druppels gesmolten metaal مقاومت در برابر قطرات ریز فلز مذاب Résistance aux petites projections de métal fondu Widerstand gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls पघिली धातुओं की छोटी बूंदों का परतरिोधक Resistenza a piccole gocce di metallo fuso Odporność na małe krople stopionego metalu Resistência a pequenas gotas de metal fundido Resistencia a pequeñas gotas de metal fundido Erimiş Metalin Küçük Damlalara Direnci مقاومة القطرات الصغيرة للمعادن الذائبة	Resistance to Large Quantities of Molten Metal Weerstand tegen grote hoeveelheden gesmolten metaal مقاومت در برابر ریزش فلز مذاب Résistance aux grosses quantités de métal fondu Widerstand gegen große Mengen geschmolzenen Metalls पघिली धातुओं बड़ी मात्रा में का परतरिोधक Resistenza ad ampi le quantità di metallo fuso Odporność na duże wielkie ilości stopionego metalu Resistência a grandes quantidades de metal fundido Resistencia a grandes cantidades de metal fundido Erimiş Metalin Büyük miktarları Direnci مقاومة الاجزاء الكبيرة للمعادن الذائبة

Performance levels and the protection only apply to the complete assembly • The glove must not come into contact with a naked flame • The glove is intended for use in dry condition. No flame protection is claimed.

De prestatieniveaus en de bescherming gelden alleen voor het geheel • De handschoen mag niet in contact komen met een naakte vlam • Der Handschuh ist für den trockenen Zustand vorgesehen.

سطوح کارایی و محافظت فقط درباره مجموعه کامل کاربرد دارد دستکش نباید با شعله بدون حفاظ برخورد کند
دستکش برای استفاده در شرایط خشک در نظر گرفته شده است

Les niveaux de performance et la protection ne s'appliquent qu'à l'ensemble complet du gant • Le gant ne doit pas entrer en contact avec une flamme nue • Le gant est destiné à être utilisé à l'état sec.

Die Leistungsstärke und der Schutz gelten ausschließlich für die gesamte Einheit • Der Handschuh darf nicht mit offenen Flammen in Berührung kommen • De handschoen is bedoeld voor gebruik in droge toestand.

नष्पिादन स्तर और संरक्षण केवल पूरण संयोजन पर लागू होते हैं • दस्ताना किसी खुली लपट के संपर्क में कतई नहीं आना चाहिए • दस्ताने शुष्क स्थति में उपयोग के लिए अभप्रेत है

I livelli di prestazione e protezione si applicano solo al gruppo completo • I guanti non devono entrare in contatto con fiamme vive • Il guanto è destinato all'uso in condizioni asciutte.

Poziomy właściwości użytkowych oraz ochrona mają zastosowanie wyłącznie do kompletnego zestawu • Rękawica nie może mieć kontaktu z nieosłoniętym płomieniem • Rękawica przeznaczona do użytku w stanie suchym.

Os níveis de desempenho e a proteção aplicam-se apenas ao conjunto completo • A luva não pode entrar em contacto com uma chama • A luva deve ser usada seca.

Los niveles de rendimiento y la protección solo se aplican al conjunto completo • El guante no debe entrar en contacto con llama viva • El guante está diseñado para usarse en condiciones secas.

Performans seviyeleri ve koruma sadece montajı tamamlanmış hali için geçerlidir • Eldiven çıplak alevle temas etmemelidir • Eldiven kuru koşullarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

مستويات الأداء والحماية تنطبق فقط على الطقم كاملاً تجنب ملامسة القفازات لألسنة اللهب المكشوف القفاز مخصص للاستخدام في حالة الجفاف

All trade names are trademarks of their respective companies.
Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.
همه نامها و نشان‌های تجاری شرکت‌های مربوطه.
Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.
Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.
सारे ट्रेड नाम उनकी संबंधति कंपनयिों के ट्रेडमार्क हैं।
Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.
Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm.
Todas as designações comerciais são marcas registadas das respetivas empresas.
Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.
Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.
جميع الأسماء التجارية تعد علامات تجارية خاصة بالشركات المالكة لها. يمكن الحصول

www.globusgroup.com

Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA
EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, DO2 AN25, Ireland

GLOBUS

SKY-PCK-UIS-TORQ-SOLANO-1123_1